

WIEŚCI PĘPOWA



PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

Nr 39

Rok: VI

10 czerwca 1996

Cena: 1 zł (10000 st. zł)

CENTRUM SPORTOWO-KULTURALNE OTWARŁO SWOJE PODWOJE



Długo czekaliśmy na to wydarzenie. Jednak cierpliwość popłaca, bo obiekt widziany oczami osób, które były wewnątrz pierwszy raz sprawił im ogromną niespodziankę. Sposób wykończenia obiektu, jego wyposażenie i estetyczne już centrum Pępowa, w którym obiekt jest usytuowany, sprawiają duże wrażenie.

Dzień 1 czerwca był bardzo ciepły i słoneczny. Właśnie w takim dniu o godzinie 9.00 rozpoczęła się uroczystość otwarcia placówki. Pierwszy dzień czerwca to także święto naszych pociech, tak więc wybór tej daty na otwarcie obiektu, który służyć będzie w dużej mierze młodszemu i najmłodszemu, był nieprzypadkowy.

Symboliczne przecięcie wstęgi nastąpiło na samym początku uroczystości, a dokonali tego: K. Klepacka Przewodnicząca Rady Gminy, W. Andrzejczak Sołtys Pępowa, A. Jęcz Kurator i M. Poślednik Wójt gminy. Od tego momentu obiekt wypełnił się młodzieżą, zaproszonymi gośćmi i przybyłymi na uroczystość mieszkańcami Pępowa i okolic. W holu poświęcenia Centrum dokonał ks. proboszcz Z. Pótrolniczak.

W części oficjalnej było kilka wystąpień, które przy takiej okazji muszą nastąpić. Pierwszy mówił Wójt, później Kurator, przedstawiciel Wojewody płk. Grzebyk, K. Klepacka Przewodnicząca RG i W. Andrzejczak Sołtys.

Kurator A. Jęcz wręczył K. Klepackiej Medal za Zasługi

(DOKOŃCZENIE NA STRONIE 2)

W numerze:

- ❖ Informacja dla absolwentów
- ❖ Z prac Rady Gminy
- ❖ Konkurs na najpiękniejszy ogród...
- ❖ Krzyżanki — dawne dzieje
- ❖ Z życia szkół
- ❖ Kącik pszczelarza

115 lat istnienia

Ten lapidarny tytuł odnosi się oczywiście do jednostki OSP Pępowa. Znacznie wcześniej głośno było o tym ważnym w życiu Pępowa wydarzeniu, tak więc dzisiaj tylko kilka informacji na temat samej uroczystości.

Obchody Dnia Strażaka i jubileusz 115-lecia powstania OSP Pępowa oraz wręczenie sztandaru zbiegły się w jednym dniu, tj. 2 maja br.



Uroczystości rozpoczęły się zbiórką przy SP w Pępowie i przemarszem do kościoła, gdzie mszę w intencji strażaków celebrował ks. proboszcz Z. Pótrolniczak. Dalsze uroczystości miały miejsce przy strażnicy OSP w Pępowie. W uroczystości wzięło udział wielu znakomitych gości: senator RP Z. Kulak, wojewoda leszczyński Z. Haupt, Przewodniczący Sejmiku Samorządowego w Lesznie Ireneusz JOŹWIAK, Prezes Zarządu

(DOKOŃCZENIE NA STRONIE 3)

CENTRUM SPORTOWO-KULTURALNE OTWARŁO SVOJE PODWOJE

(DOKOŃCZENIE ZE STRONY 1)

dla Oświaty Leszczyńskiej, uznając w ten sposób wkład pracy przy powstawaniu Centrum wszystkich osób.

Popisy artystyczne uczniów szkół z Pępowa i Skoraszewic wypadły znakomicie. Ozdobą części artystycznej był występ grupy tanecznej STEP z Krobi. Po występach wszyscy goście udali się na zwiedzanie obiektu, a później inaugurując funkcjonowanie obiektu rzuty do kosza wykonywali Kurator i Wójt.

Jako, że uroczystość ta połączona była z Dniem Dziecka wszyscy przemaszerowali na stadion sportowy w rytm wyznaczony przez Orkiestrę Dętą OSP przy Cukrowni Miejska Górka. Na stadionie już od godz. 10.00 odbywały się konkurencje sportowe, a później wszyscy mogli oglądać pokaz woltyżerki, słuchać Orkiestry Dętej, podziwiać sprawność dziewcząt-

strażaków ze Skoraszewic, a także kibicować w meczu szkół podstawowych ze Skoraszewic i Pępowa. Mecz wygrali młodsi piłkarze z Pępowa.

Tak minął dzień, który — mam nadzieję — zmieni nieco oblicze naszego uczestnictwa w kulturze i wpłynie także na naszą sprawność fizyczną.

Zdecydowaną większość prac przy wykańczaniu obiektu Centrum wykonało leszczyńskie PBR-ol, którego kierownictwo było na uroczystości, a wywiązało się ze swojej pracy na piątkę, wykańczając obiekt w sposób nie budzący wątpliwości.

Teraz nadszedł czas tych, którzy wypełnią obiekt życiem, a szczególnie jego zarządcy, którym jest Joanna GAŁA z Krobi, a także Szkoły Podstawowej w Pępowie, która będzie odbywać tam systematycznie swoje zajęcia. (Jaś)



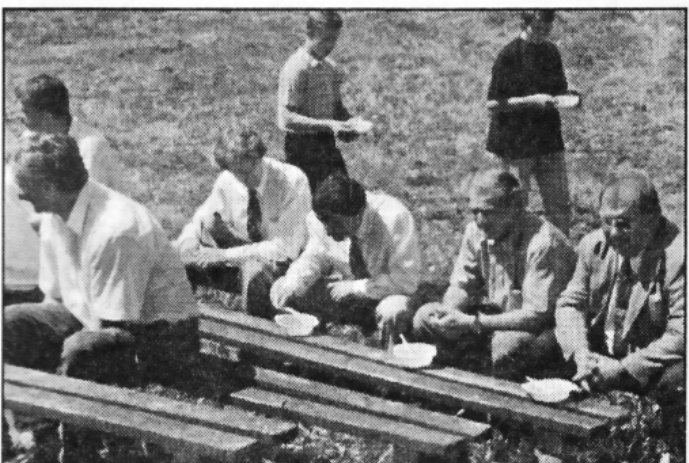
Moment poświęcenia obiektu



Kurator A. Jęcz wręczył Medal Przewodniczącej Rady Gminy K. Klepackiej



Wł. Andrzejczak, Soltys Pępowa, podczas wystąpienia



Na stadionie grochówkę jedzono z apetytem

115 lat istnienia

(DOKOŃCZENIE ZE STRONY 1)

Wojewódzkiego OSP J. Solak, Komendant Woj. PSP Krzysztof POBUDEK, Komendant Rejonowy PSP R. Borak, Komendant Centralnej Szkoły Pożarnictwa T. Jankowski i jego zastępca Z. Zimny. Na uroczystości obecne były poczty sztandarowe z Siedlca i Skoraszewice, a także goście z Krobi i Pogorzeli.



Wielu strażaków otrzymało odznaczenia, tak starsi, jak i młodszy.

Uroczystość zakończyła się wspólną grochówką. Nie wielu jednak było mieszkańców Pępowa i gminy, którzy mogliby spróbować tej grochówki, a przede wszystkim uczestniczyć w tym niecodziennym święcie.



Prezes OSP Pępowa A. Małecki relacjonuje historię pępowskiej straży

OSP Pępowa składa serdeczne podziękowania tym, którzy przyczynili się do tego, aby ta uroczystość mogła się odbyć. Podziękowania kierują do: SK "Pępowo" sp. z o.o., Rady Gminy Pępowa, Zarządu Gminy Pępowa, Rady Sołectwa wsi Pępowa, GS w Pępowie, Koła Łowieckiego w Pępowie, SKR w Pępowie, Banku Spółdzielczego w Pępowie,



Wójt M. Poślednik wręcza sztandar A. Małeckiemu

PKO Gostyń, RKS Skoraszewice, Mieczysława NOWAKA, Marika TURBANSKIEGO, Benona ZBORALSKIEGO, Floriana i Zenona MATUSZEWSKICH, Kazimierza NOWACKIEGO, Leszka ŚLĄSKIEGO, Jerzego KOPCINSKIEGO, Krzysztofa GROBELNEGO, Andrzeja MAŁECKIEGO, Stanisława IDKOWSKIEGO, Stanisława MACIEJEWSKIEGO, Społecznego Komitetu Fundacji Sztandaru. Specjalne podziękowania pępowscy strażacy składają na ręce: ks. proboszcza Z. Półrolniczak, Wiesławy WOJTKOWIAK, jednostek OSP działających na terenie gminy Pępowa oraz wszystkich mieszkańców, którym nieobce są cele, zadania i problemy strażackiej braci.

My dołączamy się z życzeniami. Osoby pożarów było jak najmniej, sprzętu i wyposażenia pod dostatkiem (tak na wszelki wypadek) i wielu chętnych do tej trudnej służby ludzi.

Jaś

INFORMACJA DLA PRZYSZŁYCH NAUCZYCIELI

Zarząd Gminy Pępowa ufunduje stypendia dla dwóch osób, które podejmą kształcenie w kierunku nauczania języka niemieckiego. Stypendia ufundowane będą dla osób zdolnych, które nie posiadają dostatecznych środków finansowych.

Zgłoszenia prosimy kierować do Urzędu Gminy w Pępowie, p. nr 1, tel. 73-63-05.

UWAGA ABSOLWENCI!

Zarząd Gminy Pępowa ogłasza, jak co roku, konkurs na najlepsze świadectwo dla absolwentów szkół podstawowych i średnich.

Nagroda w kategorii szkół podstawowych wynosić będzie 200 zł, a w kategorii szkół średnich 300 zł.

Kserokopie świadectw składać należy w sekretariacie UG Pępowa do dnia 15 lipca br.

IZBY ROLNICZE

21 maja (wtorek) w centrum sportowo-kulturalnym odbyło się spotkanie dotyczące powoływania, tworzenia i funkcjonowania izb rolniczych. Na zebraniu obecni byli: Wójt Marian POŚLEDNIK, Stanisław WOJCIĄK - Dyr. Wydziału Rolnictwa Urzędu Wojewódzkiego w Lesznie, oraz Henryk MIKOŁAJCZAK i przedstawiciel ODR. Na spotkanie przybyli również zaproszeni rolnicy z naszej gminy.

Izby rolnicze zostaną powołane na podstawie ustawy z dnia 14 grudnia 1995 roku.

Nadrzędnym zadaniem takiej izby jest podnoszenie rangi zawodu rolnika oraz dbałość o postęp w warunkach jego życia i pracy. Izba rolnicza będzie podejmowała także działania mające wpływ na ogólny rozwój infrastruktury. Izba współdziałając z jednostkami prowadzącymi szkoły rolnicze będzie miała wpływ na programy nauczania w tych szkołach. Konsekwencją tego będzie większa edukacja wśród rolników prowadzona przez izbę w różnych formach (szkolenia, kursy, pokazy, instruktaże) oraz udzielanie im pomocy w rozwiązywaniu szeregu problemów.

29 września odbędą się wybory na terenie województwa w każdej gminie. Z każdej gminy będzie wybrany jeden, bądź dwóch członków walnego zgromadzenia. Dwóch członków będzie wybranych w gminie, w której powierzchnia użytków rolnych przekracza 4,0 tys. ha, natomiast w gminach o powierzchni użytków rolnych do 4,0 tys. ha jeden członek. Informacja o tym ilu członków walnego zgromadzenia będzie wybieranych w danej gminie, będzie podana do wiadomości wyborców w urzędzie gminy.

W końcowej fazie spotkania zostały omówione linie kredytowe dla rolnictwa, które przedstawił Jerzy KOPCINSKI pracownik ODR.

R. POMYKAŁA

Uwaga, właściciele trawników!

KOSZENIE TRAWY

kosiarką samobieżną *
ze zbiornikiem, z regulacją wysokości
Szybkie wykonanie,
niskie ceny, dobra jakość usług
Kościszewo 24

Z prac

Rady Gminy Pępowo

W dniu 30 kwietnia br. odbyła się kolejna XIX sesja Rady Gminy Pępowo.

W pierwszej części obrad sesji Radni rozpatrzyli i zatwierdzili wykonanie budżetu gminy za 1995 rok oraz udzielili zarządowi Gminy absolutorium z tego tytułu. Za udzieleniem absolutorium w głosowaniu tajnym opowiedziało się 16 radnych, zaś 1 wstrzymał się od głosu.

Głosowanie nad absolutorium poprzedzone zostało wysłuchaniem szeregu sprawozdań obejmujących całokształt działalności gminy w 1995 roku.

Dodać należy, że sprawozdanie z wykonania budżetu zanim trafiło pod obrady sesji zostało pozytywnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową oraz Komisję Rewizyjną Rady Gminy.

W drugiej części obrad sesji podjęto uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru zabudowy mieszkaniowej i rzemieślniczej wsi Krzekotowice, określono szczegółowe zasady wypalania słomy i pozostałości roślinnych na polach, wprowadzono zmiany do Statutu Gminy Pępowo, ustalono sieć publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Pępowo oraz ustalono granice ich obwodów.

Ostatnia z uchwał XIX sesji dotyczyła ustalenia wynagrodzenia Wójta.

Uchwała Nr XIX/98/96 Rady Gminy Pępowo

z dnia 30 kwietnia 1996 r.

w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia wykonania budżetu za 1995 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13, poz. 74 z 1996 r.) oraz art. 55 ust. 5 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. — Prawo budżetowe (tekst jednolity Dz. U. Nr 72, poz. 344 z 1993 r. z późniejszymi zmianami) Rada Gminy Pępowo uchwala co następuje:

§ 1

Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok 1995 po stronie dochodów w wysokości 4.188.093 zł oraz po stronie wydatków w wysokości 4.054.234 zł zgodnie z załącznikiem do uchwały.

§ 2

Rada Gminy stwierdza, że nadwyżka budżetowa za 1995 rok wynosi 133.859 zł.

§ 3

Zobowiązuje się Zarząd Gminy po podaniu treści uchwały do publicznej wiadomości.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

mgr Krystyna KLEPACKA

Przewodnicząca Rady Gminy Pępowo

Wykonanie dochodów budżetu gminy za 1995 rok

(w złotych)

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
40			Rolnictwo	150.000	177.724
w tym:	4495	42	Wpływy ze sprzedaży wody	149.000	170.015
		64	Za wystawianie świadectw miejsca pochodz. zwierząt	1.000	1.189
		70	Wpłaty Komitetu Wodociągowania wsi Pasierby i in.	—	6.520
45			Leśnictwo	1.000	1.256
w tym:	4995	33	Tenuta dzierżawna za obwody łowieckie	1.000	1.256
50			Transport	30.000	34.018
w tym:	5613	42	Wpływy z usług transportowych	15.000	19.018
		71	Środki na remonty dróg gminnych	15.000	15.000
59			Łączność	442.437	408.128
w tym:	5995	70	Wpłaty ludności na telefonizację gminy Pępowo oraz dotacje	442.437	408.128
70			Gospodarka komunalna	195.600	186.048
w tym:	7395	42	Wpływy z opłat za oczyszczanie ścieków	35.000	24.028
		70	Wpłaty na koszty gazyfikacji wsi	47.000	149.053
		95	Wpływy z UMIG Kobylin na gazyfikację	13.600	12.967
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	429.812	429.738
w tym:	7552	33	Wpływy z czynszów dzierżawnych	48.000	42.679
		35	Wpływy ze sprzedaży mienia komunalnego	370.000	372.847
		64	Wpływy z opłat za użytkowanie wieczyste	—	110
		81	Odsetki od rat za sprzedane mienie	11.812	14.102
79			Oświata i wychowanie	1.231.156	1.231.156
w tym:	7911	49	Dotacja celowa na "Sport wśród młodzieży"	1.056	1.056
		92	Subwencja oświatowa z budżetu państwa	1.015.100	1.015.100
		70	Środki na budowę szkoły w Skoraszewicach	100.000	100.000
		70	Środki na koszty adaptacji sali gimnastycznej SP Pępowo	115.000	115.000
83			Kultura i sztuka	1.700	4.128
w tym:	8333	42	Wpływy z usług za najem świetlic wiejskich, sprzętu,		

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
			usługi ksero i inne	1.700	4.128
86			Opieka społeczna	256.947	257.373
w tym:	8612	42	Wpływy z usług opiekuńczych	1.800	2.226
	8613	88	Dotacja z budżetu państwa na zasiłki i pomoc w naturze	191.800	191.800
	8615	88	Dotacja z budżetu państwa na utrzymanie OPS	34.080	34.080
	8616	89	Dotacja z budżetu państwa na wypłatę dodatków mieszkaniowych	21.264	21.264
	8617	88	Dotacja z budżetu państwa na wypłatę zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych	8.003	8.003
90			Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej	1.314.650	1.351.127
w tym:	9013	51	Podatek rolny od osób prawnych	146.000	137.888
		53	Podatek leśny od osób prawnych	33.000	52.276
		55	Podatek od nieruchomości od osób prawnych	163.000	146.912
		61	Podatek od środków transp. od osób prawnych	21.100	16.204
	9015	15	15% udział w podatku dochod. od osób fizycznych	468.000	472.513
		16	5% udział w podatku dochod. od osób prawnych	1.000	1.393
	9019	51	Podatek rolny od osób fizycznych	260.000	290.628
		52	Wpływy z karty podatkowej	18.300	13.949
		55	Podatek od nieruchomości osób fizycznych	37.000	38.475
		56	Podatek od spadków i darowizn	750	2.441
		57	Opłata targowa	3.000	3.223
		59	Podatek od posiadania psów	500	1.520
		61	Podatek od środków transportowych osób fizycznych	122.000	121.922
		81	Odsetki	4.000	8.387
	9020	58	Opłata skarbową	37.000	43.317
		81	Odsetki	—	79
91			Administracja państwowa i samorządowa	41.617	45.774
w tym:	9142	49	Dotacja z Urzędu Rejonowego w Gostyniu na zadania z zakresu komunikacji	6.770	6.770
		88	Dotacja z Urzędu Wojewódzkiego w Lesznie na zadania z zakresu administracji rządowej	25.100	25.100
	9146	42	Wpływy z usług	—	1.637
		64	Różne opłaty administracyjne	1.000	2.101
		77	Rozliczenia z lat poprzednich	—	1.419
	9187	88	Dotacja z budżetu państwa na koszty przeprowadzenia wyborów Prezydenta RP\	8.747	8.747
94			Finanse	—	1.175
w tym:	9492	81	Odsetki od środków na rachunku bankowym	—	1.175
97			Różne rozliczenia	61.612	60.448
w tym:	9711	90	Subwencja ogólna z budżetu państwa	60.323	60.323
	9713	16	Różne rozliczenia finansowe z Urzędem Skarbowym w Gostyniu	—	—30
		52	jw.	—	—112
		56	jw.	—	—8
		58	jw.	—	—978
		61	jw.	—	—36
	9716	88	Dotacja z budżetu państwa na koszty sporządzenia spisów osób uprawnionych do otrzymania świadectw udziałowych NFI	1.289	1.289
Ogółem dochody budżetu				4.156.531	4.188.093

Wykonanie wydatków budżetu gminy za 1995 r.

(w złotych)

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
40			Rolnictwo	149.147	143.145
w tym:	4495	11	Wynagrodzenia osobowe pracowników hydroforni	24.185	24.184
		14 i 17	Wynagrodzenia pozostałe (prowinzje i nagrody zfn)	3.078	3.078
		41 i 42	Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	11.797	11.681
			Pozostałe wydatki bieżące (podróże służbowe, zakup części do remontów, energia elektryczna, gaz, naprawa sprzętu, odpis na ZFSS)	101.887	97.461
		72	Wydatki inwestycyjne (wodociągowanie wsi)	8.200	6.741
45			Leśnictwo	1.500	200
w tym:	4995	31	Zakup drzewek i krzewów	1.500	200

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
50			Transport	263.600	251.875
w tym:	5613		<i>Utrzymanie dróg gminnych</i>		
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników drogowych oraz pracowników interwencyjnych	73.906	68.322
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	3.322	3.322
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	37.595	32.282
			Pozostałe wydatki bieżące (podróże służbowe, zakup paliwa, materiały do remontów dróg, naprawa sprzętu transportowego, remonty dróg, odpis na ZFSS)	145.277	144.449
			(w tym: remonty dróg 82.637)		
		72	Wydatki inwestycyjne (zakup gruntu pod rozbudowę drogi)	3.500	3.500
59			Łączność	562.455	562.455
w tym:	5995	73	Dotacja na koszty telefonizacji gminy	562.455	562.455
70			Gospodarka komunalna	464.400	453.997
w tym:	7262		<i>Oświetlenie ulic</i>	32.700	30.687
			w tym: koszt energii elektrycznej	—	23.652
	7395		<i>Utrzymanie oczyszczalni ścieków</i>	131.100	126.924
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników oczyszczalni	44.880	44.452
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	2.559	2.558
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń	22.771	21.148
			Pozostałe wydatki bieżące (podróże służbowe, zakup materiałów do remontów, energia elektryczna, gaz, remonty urządzeń oczyszczalni, odpis na ZFSS)	60.890	58.766
		72	Wydatki inwestycyjne	300.600	296.386
			w tym: gazyfikacja wsi	—	212.797
			budowa cmentarza i ulicy obok cmentarza	—	67.372
			zakup przepływomierza na oczyszczalnię ścieków	—	3.910
			kanalizacja wsi Siedlec	—	8.807
			wysypisko śmieci w Czełuscinie	—	3.500
74			Gospodarka mieszkaniowa		
w tym:	7523		oraz niematerialne usługi komunalne	55.818	53.484
			<i>Ochotnicze Straże Pożarne</i>	28.800	28.744
		11	Wynagrodzenia osob. kierowców samochodów OSP	3.546	3.546
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	227	227
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	1.812	1.811
		48	Przekazane dotacje	960	960
			Pozostałe wydatki bieżące (zakup nagród na konkursy i zawody strażackie, ryczałt dla komendanta OSP, zakup sprzętu strażackiego, energia elektryczna, gaz, naprawa sprzętu, ubezpieczenie samochodów i członków OSP)	22.255	22.200
	7552		<i>Utrzymanie budynków komunalnych</i>	22.107	19.829
			(materiały do remontów budynku, energia elektryczna, remonty budynków mieszkalnych, wycena nieruchomości do sprzedaży — 10.275 zł)		
		72	Budowa budynku gospodarczego	4.911	4.911
79			Oświata i wychowanie	1.725.356	1.701.159
w tym:	7911		<i>Szkoły podstawowe</i>	991.658	989.050
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	501.211	501.210
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	33.600	31.824
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	257.900	257.897
			Pozostałe wydatki bieżące (podróże służbowe, zakup opatu, środków czystości, pomocy naukowych, energia elektryczna, gaz, remonty pomieszczeń, przesyłki listowe, telefony, odpis na ZFSS)	198.947	198.119
	7913		<i>Dowożenie uczniów do szkół</i>	92.133	82.457
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	26.090	25.219
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	811	811
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	12.231	11.411
			Pozostałe wydatki bieżące (podróże służbowe, zakup paliwa do autobusów, zakup części, naprawą autobusów, ubezpieczenie \ pojazdów, odpis na ZFSS)	53.001	45.016
	8211		<i>Przedszkole</i>	32.491	25.698
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	13.855	12.638
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	1.284	1.284
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	7.320	7.317
			Pozostałe wydatki bieżące	10.032	4.459

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
			(podróże służbowe, zakup materiałów, pomoce naukowe, energia elektryczna, gaz, remont sprzętu, odpis na ZFSS)		
	8213		<i>Przedszkola przy szkołach podstawowych</i>	45.153	45.050
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	27.317	27.316
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	1.857	1.856
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	13.129	13.129
			Pozostałe wydatki bieżące	2.850	2.749
	8232		(zakup pomocy naukowych, odpis na ZFSS)		
			<i>Świetlice dziecięce</i>	26.466	26.454
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	16.300	16.299
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	900	897
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	8.387	8.379
		43	Odpis na ZFSS	879	879
	8241		<i>Kolonie i obozy</i>	2.580	2.580
		11	Wynagrodzenia osobowe	1.200	1.200
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	580	580
		48	Dotacja do obozu wędrownego	800	800
	8295		<i>Pozostała działalność</i>	1.875	1.875
		21	Nagrody dla absolwentów	375	375
		37	Dofinansowanie wycieczki zespołu "Błazejki"	1.500	1500
	8295	72	<i>Wydatki inwestycyjne</i>	533.000	527.995
			w tym: szkoła w Skoraszewicach	—	53.213
			adaptacja sali gimnastycznej Szkoły Podst. w Pępowie	—	474.782
83 w tym:	8322		Kultura i sztuka	99.900	99.349
			<i>Biblioteka</i>	23.920	23.506
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	9.530	9.455
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	580	580
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	4.853	4.757
			Pozostałe wydatki bieżące	8.957	8.714
			(zakup książek 4.076, materiały kancelaryjne, energia elektryczna, gaz, podróże służbowe, odpis na ZFSS)		
	8333		<i>Świetlice i kluby</i>	75.980	75.843
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	15.818	15.818
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	1.006	1.005
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	8.062	7.997
			Pozostałe wydatki bieżące	51.094	51.023
			(w tym: remonty i doposażenie świetlic:		
			Krzyżanki	16.519	
			Skoraszewice	5.821	
			Babkowice	6.034	
			Ludwinowo	1.614	
			Siedlec	8.519	
86 w tym:	8612		Opieka społeczna	346.667	336.569
			<i>Usługi opiekuńcze</i>	19.095	18.866
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	12.302	12.302
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	6.133	5.904
		43	Odpis na ZFSS	660	660
	8613		Zasiłki i pomoc w naturze	224.800	220.750
		22	Świadczenia społeczne	224.800	220.750
			z tego: ze środków własnych	33.000	28.950
			zadania zlecone	191.800	191.800
	8615		<i>Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej</i>	52.955	52.763
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	22.400	22.213
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	1.308	1.308
	41 i 42		Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	11.291	11.289
			Pozostałe wydatki bieżące	17.956	17.953
			(materiały biurowe, telefony, przesyłki listowe, materiały do remontu pomieszczeń, energia elektryczna, gaz, podróże służbowe, odpis na ZFSS)		
	8616		<i>Dodatki mieszkaniowe</i>	41.814	36.595
		22	Świadczenia społeczne	41.814	36.595
	8617		<i>Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne</i>	8.003	7.595
		22	Świadczenia społeczne	7.179	6.771
		36	Koszty wypłat zasiłków	824	824
87	8795		Kultura fizyczna i sport	20.000	19.606
			<i>Pozostała działalność</i>	20.000	19.606
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1.528	1.528
		41	Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	810	733
		48	Pozostałe dotacje — obóz sekcji wółyżerki	2.600	2.600
			Pozostałe wydatki bieżące	15.062	14.745
			(nagrody na zawody gminne, diety dla zawodników, koszty sędziów piłki nożnej, wyjazdy na zawody, energia elektryczna, utrzymanie budynku sportowego i stadionu, ubezpieczenie uczestników imprez sport.)		

Dział	Rozdz.	§	Treść	Plan	Wykonanie
89	8995		Różna działalność	30.000	9.668
		11	Centrum Rozwoju Gminy	30.000	9.668
		41 i 42	Wynagrodzenia osobowe pracowników	3.500	3.500
		48	Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	1.680	1.680
			Pozostałe dotacje	20.328	—
			Pozostałe wydatki bieżące	4.492	4.488
			(podróże służbowe, materiały biurowe, koszty szkoleń pracowników)		
91	9142		Administracja państwowa i samorządowa	435.999	421.038
		11	Urzędy wojewódzkie	31.870	31.870
		41 i 42	Wynagrodzenia osobowe pracowników	21.532	21.532
			Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	10.338	10.338
	9144		Rada Gminy	11.849	11.514
			Pozostałe wydatki bieżące	11.849	11.514
			(diety dla radnych, przewodniczącej RG, ryczałt na rozjazdy, materiały biurowe, prenumerata prasy, opłaty pocztowe)		
	9146		Urząd Gminy	303.951	290.741
		11	Wynagrodzenia osobowe pracowników	148.380	141.403
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	10.170	10.170
		41 i 42	Wydatki pochodne od wynagrodzeń (ZUS i FP)	76.103	71.551
			Pozostałe wydatki bieżące	69.298	67.617
			(podróże służbowe krajowe i zagraniczne, materiały biurowe, sprzęt, energia elektryczna, gaz, opłaty telefoniczne, pocztowe, koszty druku "Więści Pępowa", szkolenie pracowników, odpis ZFSS)		
	9148		Sejmik Samorządowy	1.682	1.682
		40	Składka na rzecz Sejmiku	1.682	1.682
	9187		Wybory Prezydenta RP	8.747	8.747
			Pozostałe wydatki bieżące	8.747	8.747
			(koszty przygotowania i przeprowadzenia wyborów Prezydenta RP)		
	9195		Pozostała działalność	15.900	14.547
		14	Wynagrodzenia prowizyjne	3.750	2.777
		48	Dotacja dla Komitetu Pępowo-Dodewaard	2.000	1.800
		25	Wynagrodzenia dla sołtysów	6.810	6.810
		40	Składki Gminy do różnych związków i stowarzyszeń	2.407	2.407
			Pozostałe wydatki bieżące	933	753
		72	Komputeryzacja Urzędu Gminy	62.000	61.937
93	9312		Bezpieczeństwo publiczne	400	400
		48	Policja	400	400
			Dotacja na zakup paliwa do samochodu	400	400
97	9716		Różne rozliczenia	1.289	1.289
25			Prywatyzacja	1.289	1.289
			Koszty przygotowania spisu osób uprawnionych do otrzymania świadectw udziałowych NFI	1.289	1.289
Ogółem wydatki budżetu				4.156.531	4.054.234

Z e s t a w i e n i e

Zrealizowane dochody budżetu w 1995 r.	4.188.093 zł
Zrealizowane wydatki budżetu w 1995 r.	4.054.234 zł
Nadwyżka budżetu za rok 1995	133.859 zł

Sprawozdanie z wykonania zadań z zakresu administracji rządowej zleconych gminie Pępowo w 1995 roku

Zadania z zakresu oświaty i wychowania

Dział 79 — Oświata i wychowanie			Plan	Wykonanie
dochody	rozd. 7911 § 49 — Dotacja na zadania powierzone "Sport wśród młodzieży"		1.056	1.056
wydatki:	rozd. 7911			
	§ 11 — Wynagrodzenia osobowe pracowników		714	714
	§ 41 — Składki na ubezpieczenia społeczne		321	321
	§ 42 — Składki na Fundusz Pracy		21	21
	Razem wydatki		1.056	1.056

Zadania z zakresu opieki społecznej

<u>dział 86 — Opieka społeczna</u>		<u>Plan</u>	<u>Wykonanie</u>
dochody:	rozdz. 8613 § 88 — Dotacja z budżetu państwa na zasiłki dla podopiecznych	191.800	191.800
	rozdz. 8615 § 88 — Dotacja z budżetu państwa na utrzymanie Ośrodka Pomocy Społecznej	34.080	34.080
	rozdz. 8617 § 88 — Dotacja z budżetu państwa na wypłatę zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych	8.003	8.003
	Razem dotacje działu 86	233.883	233.883
wydatki:	rozdz. 8613		
	§ 22 — Świadczenia społeczne	191.800	191.800
	rozdz. 8615		
	§ 11 — Wynagrodzenia osobowe	15.425	15.425
	§ 17 — Nagrody z zał. fund. nagród	889	889
	§ 21 — Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodz.	804	804
	§ 28 — Podróże służbowe krajowe	656	656
	§ 31 — Materiały i wyposażenie	3.947	3.947
	§ 35 — Energia	1.451	1.451
	§ 36 — Usługi materialne	2.445	2.445
	§ 37 — Usługi niematerialne	193	193
	§ 41 — Składki na ubezpiecz. ZUS	7.341	7.341
	§ 42 — Składki na Fundusz Pracy	480	480
	§ 43 — Odpis na ZFSS	449	449
	Razem wydatki rozdziału 8615	34.080	34.080
	rozdz. 8617		
	§ 22 — Świadczenia społeczne	7.179	6.771
	§ 36 — Usługi materialne	824	824
	Razem wydatki rozdział 8617	8.003	7.595
	Razem wydatki działu 86	233.883	233.475

Zadania z zakresu administracji rządowej

<u>dział 91 — Administracja państwowa i samorządowa</u>		<u>Plan</u>	<u>Wykonanie</u>
dochody:	rozdz. 9142 § 49 — Dotacja na zadania powierzone z zakresu komunikacji	6.770	6.770
	rozdz. 9142 § 88 — Dotacja na zadania z zakresu administracji rządowej	25.100	25.100
	Razem dotacje rozdziału 9142	31.870	31.870
	rozdz. 9187 § 88 — Dotacja na koszty przeprowadzenia wyborów Prezydenta RP	8.747	8.747
	Razem dotacje działu 91	40.617	40.617
wydatki:	rozdz. 9142 § 11 — Wynagrodzenia osobowe pracowników	21.532	21.532
	§ 41 — Składki na ubezpieczenia społeczne	9.690	9.690
	§ 42 — Składki na Fundusz Pracy	648	648
	Razem wydatki rozdziału 9142	31.870	31.870
	rozdz. 9187		
	§ 25 — Różne wydatki na rzecz osób fizycznych	358	358
	§ 28 — Podróże służbowe krajowe	5.310	5.310
	§ 31 — Materiały i wyposażenie	1.525	1.525
	§ 36 — Usługi materialne	1.554	1.554
	Razem wydatki rozdziału 9187	8.747	8.747
	Razem wydatki działu 91	40.617	40.617

<u>Dział 97 — Różne rozliczenia</u>		<u>Plan</u>	<u>Wykonanie</u>
	rozdział 9716 — Prywatyzacja		
dochody:	§ 88 — Dotacja z budżetu państwa na koszty przygotowania spisu osób uprawnionych do otrzymania świadectw udziałowych NFI	1.289	1.289
wydatki:	§ 25 — Różne wydatki na rzecz osób fizycznych	1.289	1.289

DRUGA EDYCJA KONKURSU

Już drugi raz pod patronatem Przewodniczącej Rady Gminy odbędzie się w Pępowie Konkurs na najpiękniejszy ogród kwiatowy oraz najbardziej ukwiecony balkon lub okno.

Ocen zgłoszonych ogrodów, balkonów czy okien dokonywać będzie komisja w składzie: Krystyna KLEPACKA, Władysława ANDRZEJCZAK, Wiesława WOJTKOWIAK i Tadeusz POSPIECH.

Gorąco zachęcamy wszystkich do wzięcia udziału w Konkursie, a niżej podajemy do wiadomości wszystkich zainteresowanych regulamin i arkusz ocen.

REGULAMIN konkursu obejmuje sołectwo Pępowo.

REGULAMIN

1. Konkurs odbywa się pod patronatem Przewodniczącej Rady Gminy Pępowo — mgr Krystyny Klepackiej.

2. W konkursie mogą wziąć udział właściciele domów jednorodzinnych, użytkownicy oraz mieszkańcy bloków mieszkalnych.

3. Najmniejsza ilość osób przystępujących do konkursu wynosi 10.

4. Wszyscy uczestnicy konkursu zapoznają się z regulaminem oraz wypełniają karty uczestnictwa w konkursie.

5. W skład komisji konkursowej wchodzi: sołtys wsi Pępowo oraz dwóch członków Rady Sołectkiej.

6. Komisja konkursowa oceni ogrody kwiatowe, balkony lub okna 2 razy w ciągu roku.

7. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone na zebraniu wiejskim i w prasie lokalnej.

8. Nagrodzone będą najpiękniejsze ogrody kwiatowe, balkony lub okna.

9. Nagrody będą zakupione z funduszy sołectwa Pępowo.

10. Przyznane zostaną trzy nagrody. Komisja konkursowa może zmienić ich ilość.

11. Komisja konkursowa może przyznać dodatkowe 10 punktów za szczególne osiągnięcia w organizowaniu konkursu, innowacje wprowadzone w swoim ogródku kwiatowym, balkonie lub oknie.

12. Maksymalna ilość punktów wynosi 140.

13. Regulamin konkursu opracował Sołtys i Rada Sołectwa.

14. Załączniki:

a) karta zgłoszenia konkursu,

b) indywidualna karta oceny ogrodu kwiatowego.

Członkowie komisji nie biorą udziału w konkursie.

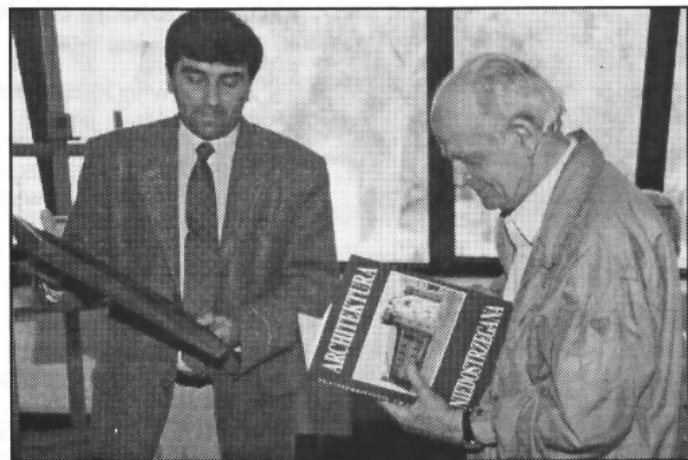
KARTA OCENY

Lp. Wyszczególnienie	Max. ilość pkt.
1. Powierzchnia ogrodu	5
2. Estetyka parku	10
3. Rodzaj nasadzeń	
— kwiaty jednoroczne	5
— krzewy liściaste	5
— krzewy iglaste	15
— trawnik	15
— oczko wodne	15
— byliny	10
— skalniak	10
— balkon	10
4. Budowle ogrodowe	
— kącik wypoczynkowy	5
— pergole, tarasy, altany	5
5. Ogólne wrażenie, pielęgnacja, estetyka	20
Ilość punktów	130

PIĘĆ LAT MINĘŁO

Jeszcze przed oficjalnym otwarciem Centrum Sportowo-Kulturalnego miała w nim miejsce mała choć znacząca — przynajmniej dla mnie — uroczystość.

W kwietniowe popołudnie spotkali się wszyscy, którym funkcjonowanie naszych "Wieści..." nie jest obojętne. Wśród gości znaleźli się: Józef PIEPRZYK, który podzielił się z obecnymi swoimi refleksjami dot. prasy, prasy lokalnej i swoimi przemyśleniami na temat historii naszej okolicy, Stanisław SROKA, ks. Dziekan Z. Półrolniczak, Lechosław MAJCHRZAK Prezes Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej,



Józef PIEPRZYK otrzymuje upominki od wójta gminy

przedstawiciele redakcji "Gazety Gostyńskiej", "Kobyłina", "Wieści Krzywińskich" i "Panoramy Leszczyńskiej". Były też władze naszej gminy i te osoby dzięki, którym to codzienne funkcjonowanie jest możliwe. A więc autorzy stałych rubryk: D. Kazubek, Stanisław WACHOWIAK, Roman GLURA i nasi niezawodni dystrybutorzy.



Prezes L. Majchrzak testuje rower treningowy

Uroczystość ta była też okazją do zwiedzenia obiektu, który gościom się podobał. Po zwiedzaniu był poczęstunek przygotowany przez B. Woźnicę i M. Wleczyk. Jedzenie było atrakcyjnie podane i bardzo smaczne. Ozdobą tej uroczystości był koncert zespołu "Acid Flamenco" z Kościana, którego liderem jest gitarzysta Witold ŁUKASZEWSKI.

Na zakończenie pragnę jeszcze raz podziękować tym osobom, które w jakikolwiek sposób przyczyniają się do tego, aby "Wieści" mogły się ukazywać, myślę że z pożytkiem dla nas wszystkich.

Jacek ŚLĄSKI

OGŁOSZENIA DROBNE

Sprzedam Ładę Samarę 1500; rocznik 1990, 56 tys. km, kolor wiśniowy, 5-drzwiowy, stan bardzo dobry. Cena 12.000 zł. Tel. (0-65) 736215.

Zakład Ślusarski B. Stróżyk Wilkonice 11 przyjmie ucznia w zawodzie ślusarza.

Sprzedam 1/2 bliźniaką +zabudowania gospodarcze na działce 660 m² w Pępowie, informacja tel. 72-29-33.

Informacja o działaniach Centrum Rozwoju Gminy Pępowo

W ostatnich dwu miesiącach Centrum Rozwoju Gminy Pępowo nadal działało w kierunku rozwoju gospodarczego gminy.

W połowie marca zorganizowane zostało szkolenie dla firm, działających na naszym terenie, na temat podatku VAT. Szkolenie to prowadzone było przez pracowników Izby Skarbowej w Lesznie. Z rozmów przeprowadzonych po szkoleniu z uczestnikami wynika, że było ono potrzebne, i że wiele uczestnicy na nim skorzystali.

Poza tym pomagaliśmy osobom, które ukończyły pierwszy cykl szkoleń dla Potencjalnych Przedsiębiorców, w utworzeniu nowych firm. Już dziś możemy powiedzieć, że szkolenie to zakończyło się sukcesem, bo na 15 osób, które dotrwały do końca kursu, 8 uruchomiło lub w najbliższym czasie uruchomi własne przedsiębiorstwo. Myślę, że jest to duży sukces. Między innymi wśród tych 8 osób, 3 wygrały przetarg na pomieszczenia w nowo otwartym Centrum Kulturalno-Sportowym i tam zaczynają swoją działalność gospodarczą.

W kwietniu Centrum zorganizowało spotkanie dyskusyjne z młodzieżą z Pępowa na temat rozwoju kultury w naszej gminie. W spotkaniu wziął udział wójt M. Poślednik. W czasie dyskusji padło wiele interesujących pomysłów dotyczących kultury w gminie. Dyskusja była interesująca i trwała długo. Na koniec wszyscy zadeklarowali chęć ponownego spotkania i już został ustalony temat. Będzie on dotyczył Strategii Rozwoju Gminy.

I na koniec jedna refleksja. W budżecie gminy na 1996 r. przewidziano 49.000 PLN (490 mln starych złotych) na Centrum Rozwoju Gminy Pępowo. Pieniądze te przeznaczone są na płace pracowników Centrum, utrzymanie biura i szkolenia. Dotarły do nas głosy, że po co tyle pieniędzy na Centrum, lepiej za te pieniądze wybudować drogę. Otóż chciałbym wyjaśnić, że dzięki działalności Centrum powstaje nowych 8 miejsc pracy, a utrzymanie przez rok jednego bezrobotnego kosztuje około 3 tys PLN (30 mln starych złotych). Czyli po prostym przeliczeniu nasza działalność pozwoli zaoszczędzić 240 mln starych złotych z publicznych pieniędzy. Nie wspominając o podatkach, jakie wpłyną z tytułu działalności gospodarczej i o aspekcie społecznym zmniejszenia bezrobocia. Osobom myślącym chyba to wystarczy.

Krzysztof FEKECZ

Zakład

Dekarsko-Blacharski

Hieronim Olszak
Pępowo
ul. Krótka 2

KONFRONTACJE '96

Jak co roku organizowany jest w Lesznie Ogólnopolski Konkurs Literacko-Fotograficzno-Plastyczny. Organizatorami Konkursu są: Leszczyńskie Towarzystwo Twórców Kultury, Wojewódzki Dom Kultury, Wydział Kultury i Sportu UW w Lesznie, Wydział Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej UM w Lesznie, Kuratorium Oświaty w Lesznie, redakcje: Głos Wielkopolski, Panorama Leszczyńska.

Formuła Konkursu jest w pełni otwarta, oprócz wieku, którego dolną granicę organizatorzy określili na ukończone 16 lat, a jego celem jest prezentacja dorobku twórców, stworzenie możliwości wymiany doświadczeń, konsultacje artystyczne dla twórców, promocja młodych twórców.

Wszystkich zainteresowanych mieszkańców gminy prosimy o kontakt z Urzędem Gminy w Pępowie (p. nr 14) lub z Wojewódzkim Domem Kultury w Lesznie ul. Narutowicza 69, tel. 20-25-99.

Są w naszej gminie osoby, którym amatorskie uprawianie sztuki nie jest obce. Znamienitym tego przykładem są wiersze Józefa NAWROCKIEGO z Krzyżanek, które poniżej przedstawiamy. Wiemy, że p. Józef do dziś pisze wiersze. Gratulujemy Panu artystycznej duszy.

1915

Razem z podmuchem wiosny
Strzechę mych ojców porzucę.
Po kroplach porannej rosy,
pójdę gdzie rwie się me serce.
Pójdę ja pójdę polnymi drogami,
w kwiecie rozwijającego się życia.
Pójdę, pójdę zalany łzami
W górę gdzie tęskni ma dusza.
Tam na niedostępnym szczycie
Wśród dzikich orłów zamieszkam
I ból mego serca Bogu wyśpiewam.

"1915" to pierwszy wiersz autora napisany w 15 roku życia

1996

Czemu smutna twa Twarz,
a twe oczy zaszyły mgłą?
Bo ty sekret w sercu masz
Co Cię gnębi myślą tą.
A więc podnieś w górę skronie
i wyciągnij swe ramiona
niech w uścisku spoczną dłonie
a z miłości zadrży Twa dusza,
i otworzą się usta wyrazem uśmiechu
a staniesz się blaskiem słońca,
dla wszystkich w doczesnym życiu.

Publikacja tych wierszy niech będzie początkiem stałej rubryki pn. "JESTEM". Może to być tytuł roboczy, który zmieni samo życie. Liczymy na obecność w niej tekstów naszych Czytelników, pisanych wierszem lub prozą. Jeżeli ktoś przejawia swą aktywność na polu sztuki w innej dziedzinie niż literacka również prosimy bardzo o kontakt. Przestańmy już tworzyć do szuflady. Może dzięki temu inni zburzą swoje wymaginowane zamczyska.

KRZYŻANKI

– dawne dzieje –

Krzyżanki, miejscowość leżąca na południowy zachód od Pępowa jest osadą bardzo starą. Jej dzieje sięgają czasów wczesnopiastowskich. Sama nazwa Krzyżanki pochodzi prawdopodobnie od imienia KRZYŻAN (Chryzostom). Możliwe, że właśnie z tej miejscowości pochodził Kmieć biskupi Krzyżan (CRISAN), którego imię zanotowano wraz z Papikiem, Gębą i Zdzietą w 1136 roku. Gdyby przypuszczenie to było słuszne, świadczyłoby to o tym, że Krzyżanki w najdawniejszych czasach należały do Kapituły gnieźnieńskiej.

Z najstarszych czasów przetrwało niewiele informacji dotyczących wsi i ich właścicieli. Pierwszymi zanotowanymi są: nazwiska dziedziców Krzyżanek, którzy świadczili na procesie sądowym w Kościanie w 1399 roku. Chodzi tutaj o Mikołaja KRZYŻAŃSKIEGO i Tomisława KRZYŻAŃSKIEGO (NIC. KRZISZIAN-SKY, THOMISL KRZISZIAN-SKY). Również w 1400 roku pojawia się w łęczycy osoba Marcina z Krzyżanek.

W latach późniejszych w Krzyżankach, a właściwie w Krzyżanach (bo tak się wtedy nazywały) mieszkał rod CZASZÓW. Już jednak w pierwszej połowie XV wieku pojawiają się tutaj FRYCZOWIE, tak jak i w pobliskich Gębicach. Mikołaj FRYCZ z Jutrosina obydwie te wsie sprzedał przed rokiem 1435. Możliwe, że wtedy miejscowość przeszła w ręce rodziny ZDUNOWSKICH. Bowierni dwaj przedstawiciele tej rodziny "HYRZMAN SDUNOWSKY", a w 1450 roku również "KUNRAD" podpisują się, że pochodzą z Krzyżanek.

Józef PIEPRZYK w "Dziejach Gminy Pępowo pod panem" napisał, że Mikołaj Frycz sprzedał Krzyżanki Konradowi BORŚNICOWI (z rodziny Zdunowskich). Ród Czaszów z Krzyżanek był tego samego domu, co rodzina Chumiętek (dana nazwa UNIECIE). Potwierdzeniem tego jest informacja pochodząca z 1450 roku. Właścicielem Krzyżanek był wtedy Jan UMIĘCKI (HUMYENSKY). Pod koniec XVI w. wielkość wsi wynosiła 6,5 łana (1 łan — ok. 18 ha) właścicielami były 2 osoby należące do rodziny Krzyżanowskich: Łukasz, w którego rękach znajdowały się 4,5 łana oraz Feliks i Mikołaj (prawdopodobnie bratankowie Łukasza). Posiadali oni tylko 2 łany nie dysponując poddanyami sami uprawiali ziemię. W 1580 roku w Krzyżankach mieszkała łucja oraz spadkobiercy Łukasza. Nazwisko Krzyżanowskich pojawia się jeszcze w dokumentach kilkakrotnie, szczególnie w sprawach sądowych.

Np. W 1600 r. Łukasz KRZYŻANOWSKI poświadczał szlachectwo Wysockiego, kanonika poznańskiego. Marcin KRZYŻANOWSKI, w latach 1598 — 1607 miał różne sprawy pieniężne z rodziną Mycielskich. Natomiast w Krzyżankach Krzyżanowscy już nie występowali, bowiem w 1629 r. spotykamy innych właścicieli. Co ciekawe, było ich aż trzech: Miaskowski, Górzeński, Wilkowski. W latach następnych właścicielem jednej z części majątku został Jan DOŁĘGA KOZIEROWSKI. Po nim jego następcami byli Jan i Krystyna (córka zabitego podczas

najazdu szwedzkiego Franciszka MARCZEWSKIEGO).

Dobra Kozierowskich w Krzyżankach odkupił inny współwłaściciel wsi Maksymilian MIAKOWSKI, który zmarł 21 marca 1721 roku. Spadkobierczynią stała się jedyna jego córka Dorota, zmarła w 1737 roku.

Wiek XVIII nie był zbyt szczęśliwy dla właścicieli Krzyżanek. Po śmierci następnego właściciela Franciszka MĘŻYŃSKIEGO (pisarza ziemskiego wschowskiego) okazało się, że cały majątek jest bardzo zadłużony. Długi przewyższały wartość posiadłości. Sytuację tę przedstawia fragment z ówczesnego opisu parafii: "... która (wieś) dla zadłużenia substancji między wielu kredytów jako to: JM WW PP GOLIMOWSKIEGO, KAŁDOWSKIEGO, KOSZUTSKIEGO, ULKOWSKIEGO, etc. jest teraz podzielona..."

Obok roszczeń wierzycieli, prawo do spadku lub też pretensje zgłaszał Zabłocki. Sprawa ta stała się głośna, że nawet na sejmie "ekstraordynaryjnym" (1773-75) wyznaczano specjalną komisję, która miała rozstrząsać spory do spadku po Franciszku Mężyńskim i rozstrząsać się co do praw do Krzyżanek. Po tym zamieszaniu w 1787 roku jako właściciel figuruje Konstany BRONIKOWSKI, zmarły bezdzietnie około 1800 roku (może w 1807 r.). Po nim dziedziczył Roman BRONIKOWSKI, syn Wiktora ożeniony z Ludwiką PRUSKĄ, Roman Bronikowski, w 1807 roku wstąpił do wojsk Ks. Warszawskiego i walczył w pułku łuckiego. Wojny napoleońskie przeżył, bo jeszcze w 1825 roku występuje jako właściciel wsi.

W Krzyżankach utrzymywał się jeden dział jakby na uboczu większej posiadłości. Mieli go Wilkońscy, a od nich zakupili Kurowscy. Prawdopodobnie było to tylko większe gospodarstwo, gdyż ostatnia właścicielką wniosła je mężowi — młynarzowi Franciszkowi ROŻAŃSKIEMU (zmarł w 1825 r.). Około 1840 roku Krzyżanki znalazły się w rękach Błociszewskich. W latach 1848, 1865, 1868 jako właściciel majątku występuje Augustyn BŁOCISZEWSKI, znany z udziału w powstaniu 1848 roku. Należał on do komitetu powstańczego w Skoraszewicach. W latach 1875-84 właścicielem Krzyżanek był kupiec z Rawicza Beszalet LANDSBERG. W 1884 roku wieś przeszła w ręce niemieckiej rodziny Neugebauerów z Chwałkowa. Właścicielami byli kolejno: Carl August (1884-85), Carl Herman (1885-89), Artur (1889-1904), Anna z domu POSTPISCHILL (1904-1917), Herbert (1917-1927) i Hanna (1927-1945).

W czasach średniowiecznych Krzyżanki należały do grupy wsi średniej wielkości, chociaż nie wszystkie tereny były zasiedlone. W 1510 roku zasiedlonych było 10 gospodarstw, natomiast 9 stało pustych. W wieku XVII sytuacja ta uległa jeszcze pogorszeniu. W 1619 roku we wsi mieszkało 9 kmiaci, a w 1667 i 1684 roku liczba ta obniżyła się do 3 kmiaci i 3 zagrodników. Resztę zabrała epidemia — morowe powietrze w czasie potopu szwedzkiego. Dopiero w XVIII wieku liczba mieszkańców uległa po-

większeniu. W 1719 roku było 11 śladów osiadłych (choć 8 jeszcze nie było zamieszkałych). Pół wieku później (1776) Krzyżanki miały jednego kmiecia, dziewięciu półrolników i pięciu chatupników oraz trzech komorników. Zabudowa wsi liczyła wtedy 22 dymy.

Ostatnie lata istnienia Rzeczypospolitej szlacheckiej przynosiły wiele nowych informacji o wsi. W 1789 roku Krzyżanki liczyły 23 dymy, wliczając w to zabudowania dworskie. Zabudowania dworskie to przede wszystkim dwór, który jednak niewiele różnił się od ówczesnych chatup chłopskich. Był niewielki, liczył tylko dwa pokoje i kuchnię. Prawdopodobnie mieszkali w nim tylko administratorzy. W folwarku stał jeszcze browar, dwie stajnie, dwie obory, owczarnia i dwie stodoły. Co do inwentarza folwarku, to w Krzyżankach w tamtym czasie znajdowało się: 5 krów mlecznych, jeden stadnik, 9 wołów, 15 cieląt, 4 woły robocze, jeden koń, maciora, dwoje prosiąt. Owczarnia liczyła ok. 150 owiec. Na zabudowę wsi składało się: 10 gospodarstw kmieczych, 8 mniejszych rolników, chatupa rzemieślnika, karczma oraz jedna chatupa bez gruntów. Natomiast mieszkańców było 112, z tego 56 mężczyzn i 56 kobiet. Dokładniejsze dane przedstawiają się następująco. W gospodarstwach kmieczych (lub półkmieczych) mieszkało 8 rodzin, ponadto rodzina karczmarza, 2 rodziny rzemieślników. Do komorników zaliczano 9 mężczyzn i 9 kobiet. Do czeladzi 10 mężczyzn i 4 kobiety. Zebraków było 50-cioro dzieci, w tym 24 chłopców i 26 dziewcząt.

Z średniowiecznych czasów zachowały się jeszcze niektóre nazwy geograficzne, o których jednak niewiele można powiedzieć. Sroczeń — miejsce nieznanie (1556), Łąka Swadna (1604), las dębowy — BRZEZNIK, Babia Góra, NAKIEŁ (1623), KONOPACZ — nie istniejąca osada od strony Potarzycy. Między Krzyżankami a Potarzą stał również las dębowy — DĄBROWA. W XVIII wieku lasu tego już nie było. Był tylko jeden staw: "... W Krzyżankach na północ położony, z wód z pola spadających utrzymywany, na wschód groblą i upustem opatrzone". Drogi przez groblę nie było. Przez Krzyżanki przechodziła tylko jedna droga, z Pępowa do Chwałkowa.

Dziewiętnasty wiek przyniósł znaczne zmiany w Krzyżankach. Najważniejsze z nich to przeprowadzone wtedy reformy wiejskie: zniesienie poddaństwa i uwłaszczenie chłopów (nadanie im ziemi na własność). Oto co o uwłaszczeniu napisał Józef Pieprzyk: "... W Krzyżankach już w 1821 roku dziedzic Roman BRONIKOWSKI przymierzał się do separacji, skomasywania ziemi folwarcznej w jeden obszar, o czy świadczy plan zrobiony przez geometrę Chwałkowskiego. Tym planem posłużył się Heinemann do wyznaczenia trzynastu gospodarstw. Oto gospodarze: Jacek KRAWCZYK, Mateusz CZWOJDRAK, Paweł RADOJEWSKI, Katarzyna LIWOREK, Piotr RADJEWSKI, Jakub RADJEWSKI, Michał ZIMMER, Marianna NAJCZYK, Wincenty SZOMNY, Jacek NAWROT, Jan DANIELCZYK. Brak recesu nie pozwala podać wielkości tych gospodarstw. Niewątpliwie zajmowały one około 100 ha ziemi. Każde miało po 7-9 ha." Opłata od każdego uwłaszczonego gospodarza wynosiła 19 talarów, płacone co roku w dwóch ratach. Nie przewidziano natomiast działki dla sołtysa i dla szkoły. (Ze względu na bliskość szkoły w Skoraszewicach).

Zabudowa Krzyżanek w XIX wieku uległa tylko niewielkim zmianom. Liczba gospodarstw zwiększyła się nieznacznie. Jeżeli w 1821 roku było 19 domów, to w 1890 r. 25, z tego 20 gospodarstw stało w samej wsi, natomiast 5 domów na terenie folwarku. W 1821 roku stał jeszcze wiatrak, a w 1834 pojawiła się leśniczówka. Największe zmiany w zabudowie zaszły na terenie folwarku. W latach 80-tych XIX w. wzniesiono nowy pałac, który później

został przebudowany. Równolegle z pałacem został założony park krajobrazowy. Wybudowano również szereg budynków gospodarczych. W 1881 roku powierzchnia dóbr Krzyżanki wynosiła 303,6 ha, w tym 244 pól, 22 łąk i 28 lasów. W 1913 roku w gospodarstwie znajdowało się 129 świń.

W XIX wieku podwoiła się liczba mieszkańców Krzyżanek. W 1821 roku wieś zamieszkiwały 132 osoby. Pod koniec wieku, w roku 1898 było już 289 osób. Większość mieszkała w samej wsi (158 osób). Na terenie folwarku żyło natomiast 131 osób. Pod względem narodowościowym społeczeństwo XIX wieczne Krzyżanek nie było jednorodne. Dość dużą część mieszkańców stanowiła ludność niemiecka — protestanci. W 1845 roku żyło we wsi 153 katolików i 34 protestantów. Jeszcze ciekawsze dane pochodzą z 1858 roku. Mieszkało wtedy w Krzyżankach 171 katolików i 37 protestantów. Jednak znaczna część Niemców była zasymilowana, posługiwała się również językiem polskim. W 1858 roku 165 osób uznało za swój język ojczysty język polski, 5 osób j. niemiecki, natomiast 38 osób posługiwało się zarówno j. polskim jak i niemieckim. Na przełomie wieków, w 1898 roku zamieszkiwało wieś 247 katolików i 42 protestantów. W czasach zaborów istniała krótko w Krzyżankach szkoła. Była to wędrowna szkoła ewangelicka, założona w 1900 roku. Uczęszczało do niej 12 dzieci, ale nie było stałego nauczyciela.

W 1921 roku, już w wolnej Polsce Krzyżanki liczyły 32 budynki mieszkalne, w których żyło 211 osób. Spadek liczby mieszkańców spowodowała I wojna światowa oraz wyjazdy Niemców z Polski.

W Krzyżankach w 1921 roku było już ich tylko dziewiętnastu.

Roman GLURA

Zakład Instalacyjno- Sanitarny

Tadeusz Grześkowiak
63-810 Borek Wlkp.
ul. Mickiewicza 9

wykonuje

**INSTALACJE CO,
TRADYCYJNE - MIEDŹ - PE
WOD-KAN.
GAZ**

Zgłoszenia:

PEPOWO, ul. Powstańców Wlkp. 51, tel. 736 196
lub BOREK WŁKP., ul. Mickiewicza 9

Echo

SZKOŁY

SKORASZEWICE

Rok szkolny dobiega ospale do końca. Uczniowie pracują aby poprawić złe oceny, albo aby umocnić swoją pozycję jeszcze lepszymi ocenami.

W naszej szkole w kwietniu rozpoczął się okres wycieczek. 39 uczniów z kl. V-VIII w dniach 23-25 kwietnia udało się w podróż do Ojcowa — Wieliczki — Krakowa i Oświęcimia. Wycieczka była dla nich barwnym doświadczeniem w poznaniu miejsc ciekawych historycznie i geograficznie. W pierwszym dniu mieli okazję spacerować po Ojcowskim Parku Krajobrazowym. Obejrzelili "Maczugę Herkulesa" i skały wapienne. Później schodzili pod ziemię do Kopalni Soli w Wieliczce. Tam mieli okazję podziwiać piękne rzeźby z soli. Prawdziwą uczcą historyczną było zwiedzanie zabytków Krakowa. Spacer po przepięknym Rynku i zwiedzanie Wawelu pozostanie młodzieży na długo w pamięci. Ostatni dzień tryptyku wycieczkowego to odwiedziny w Oświęcimiu, miejscu kaźni wielu milionów istnień ludzkich.

W piątkowy ranek 26 kwietnia młodzież zmęczona, ale zadowolona, dzieliła się swoimi spostrzeżeniami w szkole.

Młodsze klasy mają również sprecyzowane plany wycieczkowe. Klasy O, I, II wybierają się na wycieczkę do Wrocławia. Program turystyczny obejmuje zwiedzanie barokowego kościoła w Trzebnicy, rejs statkiem po Odrze, odwiedziny w ZOO i spacer po Rynku Starego Miasta. Uczniowie klas III, IV, V wybierają się na wycieczkę do Wielkopolskiego Parku Narodowego.

W programie turystycznym jest zwiedzanie zamku w Kórniku, pałacu i dębów rogalińskich, muzeum WPN w Puszczykowie oraz Muzeum im. Arkadego FIEDLERA w Puszczykówku.

W sierpniu grupa uczniów ze Skoraszewic uda się na wakacje do Holandii. Nasze plany wycieczkowe i wakacyjne są już realizowane i myślę, że spełnią się oczekiwania wszystkich.

W dniu 30 kwietnia przeprowadziłam lekcje historii dla kl. VI-VIII o Majowej Konstytucji. W dniu 8 maja odbyły się lekcje rocznicowe związane z rocznicą Kapitulacji III Rzeszy. Maj zatem możemy nazwać miesiącem wydarzeń historycznych.

Pogoda w ten najdłuższy weekend nowoczesnej Europy dopisała. W dniu 3 maja w Chwałkowie odbyły się mistrzostwa Mini Piłki Nożnej Euro 1996. Uczniowie kl. V-VI z naszej szkoły reprezentowali swe umiejętności jako drużyna Czech. Wywalczyli III miejsce ku zadowoleniu swoim, opiekuna i kibiców ze Skoraszewic. Myślę, że puchar i wspaniałe nagrody usatysfakcjonowały zawodników.

Mój artykuł chciałabym zakończyć apelem do rodziców i dzieci:

Przed nami wakacje i upały. Nasza wieś otoczona jest lasami. Już 23 kwietnia w Skoraszewicach zapalił się las. Szkody są duże. Zwracamy zatem uwagę na dzieci, gdzie przebywają, czy nie bawią się zapalnikami. Rowerzyści, dzieci jeżdżące na wrotkach, apeluję do Was o zachowanie zasad bezpiecznego poruszania się po drogach!!!

Małgorzata CZERNIK

Wyjazd z Pępowa do Minden

Od pięciu lat dzieci ze Szkoły w Pępowie biorą udział w konkursie plastycznym organizowanym przez Radę Europy. W tym roku na uroczystość wręczenia nagród w ratuszu miasta Minden w domu Europy zaproszono sześcioro uczniów. Po raz pierwszy zaproszono grupę nauczycieli i przedstawicieli samorządu lokalnego. Tak więc od 7-11 maja br. laureaci konkursu w towarzystwie dyrektora Szkoły w Pępowie, Przewodniczącej Rady Gminy, sekretarza Urzędu Gminy i siedmiu nauczycieli (w tym jedna pani ze Szkoły w Skoraszewicach), przebywała w Minden.

Dorośli zapoznali się z systemem oświaty w Niemczech, funkcjonowaniem szkół, pracą uczniów i nauczycieli, działalnością samorządu lokalnego. Brali czynny udział w dwóch seminariach. Jedno z nich poświęcone było przekłamaniami historycznym w podręcznikach szkolnych, a drugie nauce języków obcych w szkole, a drugie nauce języków obcych w szkole polskiej i niemieckiej. Jedni skorzystali z koncertów muzyki poważnej w szkole podstawowej, inni z luksusowego basenu.

Szczególną atrakcją dla dzieci był pobyt w lunaparku i właśnie na basenie.

Wyjazd do Minden pozostawił miłe wrażenia. Spotkaliśmy się z serdecznym, gościnnym przyjęciem.

Cyryla KRAJKA

Kingi na medal śpiewanie

Jak pamiętamy Kinga MUSZYŃSKA zdobyła I miejsce w Wojewódzkich Eliminacjach Dziecięcego Festiwalu Pieśni i Tańca KONIN '96, które odbyły się w Pogorzeli. Na tym nie koniec osiągnięć naszej młodej wokalistki. Dalszy etap to nagranie kasety w Studio Muzyki Estradowej w Lesznie, która została przesłana do Konina.

Piosenki Kingi zyskały sympatię jurorów, czego dowodem był jej udział w czterodniowych Ogólnopolskich Eliminacjach Dzieci Śpiewających Włocławek — Konin '96 we Włocławku.

Do domu wróciła z pełną torbą przygód, wrażeń i dyplomem.

A. Ślaska

PPHU URMIR

Urszula Stachowiak

Kościuszkowo 4

USŁUGI KRAWIECKIE:

**SZYCIE SPODNI
SPÓDNIC
GARSONEK
BLUZEK**

Z MATERIAŁU POWIERZONEGO

RÓŻNEGO RODZAJU PRZERÓBK

IDEA '96



Dnia 26 IV 1996 odbył się wyjazd młodych przedsiębiorców na Festiwal Przedsiębiorców Uczniowskich. Impreza ta odbyła się w XXVI LO w Łodzi.

Z naszej szkoły wzięto w niej udział sześćcioro uczniów klas VII, a byli to: D. Szlachetka, A. Nowicka, J. Ryba, M. Grzelczak, D. Waleński, W. Krystkowiak. Opiekował się nami St. Ratajski.

W liceum zostaliśmy mile przyjęci przez uczniów, którzy zaraz zaprowadzili nas na wystawę plakatów. Było ich około 30, ale nam podobały się dwa: "Nie stój w miejscu" i "Przedsiębiorczość".

Kiedy obejrzelśmy plakaty, przeszliśmy do sali, w



której znajdowała się wystawa około 20 przedsięwzięć uczniowskich. Szczególnie podobały nam się eksponaty o nazwach "Patchworkowe cudenka", czyli "robiecie czegoś z niczego". Uczniowie z Zespołu Szkół Odzieżowych nr 1 w Łodzi dostają resztki materiałów z zakładu włókienniczego i szyją z nich najróżniejsze rzeczy. Zafascynowała nas również druga wystawa pt. "Obóz archeologiczny". Uczniowie LO im. Ziemi Podlaskiej wybrali sobie miejsce wykopalisk w Horodyszczu koło Wisznicy. Przez dwa tygodnie dni przekopali dziesiątki metrów kwadratów tęg; przeczucili tony ziemi. Wydobły materiał został przebadany przez specjalistów, a uczniowie opracują wydawnictwo zawierające ogólne wnioski wykopaliskowe.

O godz. 12.00 wyszliśmy z liceum i udaliśmy się do muzeum włókiennictwa w Łodzi. Oglądaliśmy tam wystawy osiągnięć polskich i zagranicznych mistrzów tej sztuki. W muzeum spędziliśmy godzinę, a potem skierowaliśmy się do ZOO, gdzie oglądaliśmy wspaniałe zwierzęta. Jednak wszystko co dobre, szybko się kończy. Z ZOO wyszliśmy o godz. 16.00 i ruszyliśmy w drogę powrotną do domu. Bardzo mile spędziliśmy ten dzień i myślimy, że jeżeli byłby jeszcze jeden taki wyjazd, to na pewno pojechalibyśmy. Serdecznie dziękujemy sponsorowi wyjazdu, którym był Urząd Gminy Pępowo.

Młodzi Przedsiębiorcy

WOLTYŻERKA W ŁĄCKU

W dniach 19-21.04. br. w Łącku odbyły się Ogólnopolskie Zawody w Woltyżerce w konkurencjach drużynowej i indywidualnej.

W zawodach brało udział osiem drużyn, wśród nich Sekcja Woltyżerki LZS "Dąbroczanka" przy Szkole Podstawowej w Pępowie.

W konkurencji indywidualnej rywalizowało 21 zawodników: 14 dziewcząt i 7 chłopców — trzech z naszej sekcji. 19 kwietnia przeprowadzony został trening oficjalny. Na podstawie jego obserwacji, Komisja Woltyżerki PZJ, delegat Polskiego Związku Jeździeckiego oraz Komisja Sędziowska, dokonali weryfikacji drużyn woltyżerskich i zawodników indywidualnych.

Zakwalifikowano do konkursu drużynowego:

— **do kategorii A — poziom międzynarodowy**

1. Klub Jeździecki "Aromer" Józefin

— Program, punktacja, sędziowanie wg regulaminu i przepisów międzynarodowych Federation Equestre Internationale (FEI). Ćwiczenia wykonywane w galopie z limitem czasu.

— **do kategorii B — poziom krajowy**

1. LZS "Dąbroczanka" Pępowo

— Program, punktacja, sędziowanie wg regulaminu i przepisów FEI. Ćwiczenia wykonywane w galopie, z limitem czasu — wymogi jak w kategorii A.

— **do kategorii C**

1. Klub Jeździecki "Łąck"

— Program, punktacja, sędziowanie wg regulaminu i przepisów krajowych PZJ.

Program uproszczony, wykonywany w galopie, z limitem czasu.

— **do kategorii D**

1. UKJ "Wolfa" Nielubia,

2. JKS "Hipodrom" Sopot,

3. LZS "Dąbroczanka" Pępowo — II drużyna

4. LZS Żąbkowice Śląskie

5. KJ "Aromer" Józefin — II drużyna

— Program, punktacja, sędziowanie wg regulaminu i przepisów krajowych PZJ.

Program uproszczony, wykonywany w stępie, bez limitu czasu.

Do konkursu indywidualnego zakwalifikowano zawodników i zawodniczki:

— **do kategorii B**

1. KJ "Aromer" Józefin

2. LZS "Dąbroczanka" Pępowo

— **do kategorii C**

1. KJ "Aromer" Józefin

2. JLKS "Hipodrom" Sopot

— **do kategorii D**

1. UKJ "Wolfa" Nielubia

2. KJ "Aromer" Józefin

3. LKS Żąbkowice Śląskie

W konkursie drużynowym i indywidualnym każdy z woltyżerów musiał wykonać ćwiczenia przewidziane dla programu obowiązkowego i programu dowolnego. Na wynik końcowy składa się łączna ocena z występów w dniach 20 i 21 kwietnia. Oznacza to, że startujący w konkursie drużynowym w każdym dniu zawodów mieli dwa starty, a zawodnicy zgłoszeni jeszcze do konkursu indywidualnego — cztery występy. W sumie wysiłek fizyczny duży. Również dla lonżującego (sześć występów dziennie). Bez wszechstronnego wytrenowania wszystkich cech motorycznych, umiejętności koncentracji i wykonywania ćwiczeń na koniu w stanie zmęczenia, osiągnięcie znaczącego wyniku w woltyżerce nie jest możliwe. Konieczne jest pełne zrozumienie i zgranie z łączącym. Codziennie trening na koniu jest nieodzowny.

Organizacyjnie zawody były przygotowane i przeprowadzone wzorowo. Zadbano również o atrakcje dla

(DOKOŃCZENIE NA STRONIE 16)

WOLTYŻERKA W ŁĄCKU

(DOKOŃCZENIE ZE STRONY 15)

zawodników. W pierwszym dniu zawodów, wieczorem było wspólne ognisko. W drugim dniu podziwialiśmy sprawność drużyny rycerskiej z Łącka. Turniej rycerzy, pięknie prezentujących się na koniach, w pełnej zbroi, pozostawił niezapomniane wrażenia.

Rycerze z Łącka zachwycili umiejętnością walki na dwuręczne miecze, strzelanie z kuszy do celu, walką na kopie na galopujących koniach.

Trenerzy drużyn woltyżerów zostali wezwani do rywalizacji z rycerzami w strzelaniu z kuszy. Razem z Andrzejem DĄBROWSKIM podjęliśmy to wyzwanie. Nie przynieśliśmy wstydu naszej młodzieży — wszystkie strzały były celne, a w punktacji nie odbiegaliśmy od wyników rycerzy!

Poziom sportowy zawodów był bardzo wysoki, umiejętności zademonstrowane przez zawodników w konkurencji indywidualnej i drużynowej w poszczególnych kategoriach wyrównane.

Tym bardziej cieszą osiągnięte przez naszych woltyżerów wyniki.

Sekcję reprezentowały drużyny w składzie:

Kategoria B: Katarzyna ŁAPAWA, Tomasz JANKOWIAK, Hanna GÓRSKA, Bogusz DĄBROWSKI, Mieszko DĄBROWSKI, Agnieszka GORYNIA, Donata JAKUBOSZCZAK, Wojciech MATYLA. Drużyna zajęła I miejsce w kategorii B.

Oznacza to, że w skali kraju zajmuje miejsce trzecie — wyprzedzają nas dwie drużyny o poziomie międzynarodowym — KJ "Aromer" Józefin (I miejsce w kategorii A) oraz SK "Jaroszkówka" (bezsprzecznie najlepsza drużyna w Polsce, która nie brała udziału w zawodach).

kategoria D: Szymon BŁĄŻEJCZYK, Anna GÓRSKA, Tobiasz ŁAPAWA, Rafał JANKOWIAK, Tobiasz BŁĄŻEJCZYK, Ewa GÓRSKA. Zajęli IV miejsce. Jak wyrównana i zacięta była walka, świadczy najlepiej fakt, że do zajęcia III miejsca zabrakło 0,5 punktu w skali 10 punktowej. Ewa (8 lat), była najmłodszą uczestniczką zawodów ogólnopolskich. Otrzymała specjalne wyróżnienie od Komisji Sędziowskiej.

Wyniki konkursu indywidualnego kategorii B: I miejsce — Mieszko DĄBROWSKI, II — Bogusz DĄBROWSKI, III — Tomasz JANKOWIAK

Zawodnicy ci nie mają w Polsce równych sobie w konkursie indywidualnym w kategorii chłopców. Każdy z zawodników otrzymał dyplom i drobne upominki.

Wszyscy startowali na koniu Harpunie, wzorowo przygotowanym i wspaniale się prezentującym. Lonżującym był Andrzej DĄBROWSKI, obowiązkami szefa ekipy pełnił Stanisław RATAJSKI.

Sami nie byłibyśmy w stanie sprostać obowiązkowi. Sześć startów dziennie, a co się z tym wiąże — przygotowanie na określony czas (co do minuty) zawodników, konia, podkładu muzycznego, obserwacja punktacji innych drużyn, ustalenia techniczne, instruktaż, udział w odprawach i szkoleniu sprawiły, że nie mieliśmy chwili odpoczynku. W sprawowaniu opieki nad dziećmi nieoceniona była pomoc Marii DĄBROWSKIEJ. Przygotowaniem posiłków w niezwykle sprawny sposób zajęli się kierownicy, Janusz WALEŃSKI i Adam MARKOWSKI. Serdeczne podziękowania od całej drużyny!

Jak każdy daleki, kilkudniowy wyjazd wieloosobowego zespołu, tak i ten związany był z kosztami, przede wszystkim wyżywienia. Jednak i tym razem nie zawiedli sponsorzy. Państwo Gabriela i Henryk MARCINIAKOWIE, Florian i Zenon MATUSZEWSKY zaopatrzyli nas w pieczywo, wędliny i inne artykuły spożywcze. Dzięki ich ofiarności nikt z naszej ekipy nie był głodny ani spragniony.

Sponsorom naszego wyjazdu najmocniej, w imieniu opiekunów i młodych sportowców, dziękujemy. Sukces sportowy jest też Waszym udziałem.

Po zawodach ogólnopolskich nasuwa się kilka refleksji i wniosków:

- po raz pierwszy sportowcy naszej szkoły startowali w zawodach ogólnopolskich, z dużym powodzeniem,
- bez pomocy sponsorów oraz wszystkich życzliwych nam entuzjastów sportu jeździeckiego, sekcja wolty-



żerki nie mogłaby prawidłowo działać,

- przyjęte założenia treningowe ale i dobra praca naszej młodzieży oraz zaangażowanie ich rodziców, przyniosły efekty sportowe w ciągu 14 miesięcy (zakładaliśmy ich osiągnięcie w ciągu dwóch lat),
- wyniki na poziomie krajowym można osiągnąć bez stosowania sportowej selekcji, lecz dużym nakładem pracy szkoleniowców,
- wyniki na poziomie światowym osiągnąć można stosując:

- a) codzienny 1 godzinny trening wszechstronny i ukięrunkowy,
- b) codzienny 3 godzinny trening specjalny (na koniu),
- c) 4 godziny w tygodniu zajęć prowadzonych przez choreografa,
- d) stosowanie ostrej selekcji kierowanej w momencie przyjmowania dzieci do zespołu z wielu szkół i później co ok. 3 miesiące,
- e) udział w treningach z silnymi zespołami zagranicznymi.

Tak trenują najlepsze polskie zespoły.

Trudno będzie uzyskać tak dobry wynik sportowy w latach następnych. Konkurencja jest bardzo duża, powstają nowe zespoły, obserwujemy szybki wzrost umiejętności woltyżerów.

Naszym celem nadal jednak pozostaje jak najliczniejszy udział młodzieży w treningach sekcji woltyżerki. Osiągnięcie wyniku sportowego nie jest celem samym w sobie. Nie będziemy stosować selekcji i żadnych kryteriów w naborze do sekcji. Sport traktujemy jako "sport dla dzieci i młodzieży", a nie odwrotnie. Dla młodego człowieka osiągnięty wynik sportowy, na miarę jego możliwości, ma być jego rekordem świata.

Największym sukcesem będzie dalszy wzrost liczby trenujących woltyżerkę, którą traktujemy jako przygotowanie do uprawiania innych konkurencji sportu jeździeckiego, początek kariery sportowej.

Liczymy, że w przyszłości woltyżerowie zasilą sekcję skoków i powożenia LZS "Dąbroczanka".

Nadal zachęcamy uczniów i młodzież z naszej gminy: spędzajcie swój czas wolny z nami — na sportowo.

Stanisław RATAJSKI

W podzięce rodzicom i sponsorom

Miło jest wtedy, kiedy ludzie zjednoczeni jakąś ideą spotykają się i rozmawiają, spędzając przy tym czas w sposób mogący się jedynie tej grupie dobrze przysłużyć.

Mowa jest o spotkaniu grupy woltyżerki, a właściwie jej otoczenia, jakim są rodzice i sponsorzy, które odbyło się 6 maja w Szkole Podstawowej w Pępowie. Bezpośrednimi inicjatorami tego spotkania byli: St. Ratajski i A. Dąbrowski — opiekunowie sekcji. Głównym pretekstem do spotkania były dwa filmy wideo nakręcone w niedługich odstępach czasowych; jeden w okresie zimy, a drugi pod koniec kwietnia w Łącku, podczas Ogólnopolskich Zawodów w Woltyżerce. Porównanie tych dwóch filmów miało niezbicie pokazywać postępy w pracy sekcji. I tak też było. Podczas projekcji obu filmów St. Ratajski i A. Dąbrowski obszernie je komentowali, a wszyscy częstowali się przy tym ciastkami jednego ze sponsorów sekcji — F. Matuszewskiego.

Knieć spotkania to wypowiedzi M. Paruzińskiego — zarządcy SK, A. Markowskiego — nierozzerwalnie związanego ze sportami konnymi w Pępowie oraz A. Dąbrowskiego — trenera sekcji.

Dobrze się dzieje, że woltyżerka jednoczy ludzi, choć to sport jeszcze ciągle w Polsce elitarny, żeby nie powiedzieć mało popularny (na zachodzie Europy cieszy się wielkim powodzeniem). Być może w niedalekiej przyszłości Pępowo słynąć będzie z woltyżerki? Czego sobie i wszystkim zainteresowanym gorąco życzę.

MAJOWY WEEKEND

Wiele mówiło się w mediach na temat najdłuższego weekendu w roku, który przypadł na pierwsze dni maja. Był to jednak czas świąt — tu też wielu ma wątpliwości czy są to święta „prawomyślne”, chodzi oczywiście o dzień 1 maja.

Było też w tym czasie kilka wydarzeń mniejszej i większej rangi, które wypoczywającym z pewnością przypadły do gustu.

W dniu 1 maja swoje święto mieli mieć niezrzeszeni piłkarze z naszej gminy, którzy — mimo fatalnej pogody — stawili się na pępowskim stadionie. Po krótkiej naradzie postanowiliśmy, że zawody (Piłkarski Turniej Wsi Gminy Pępowa) przeniesione zostaną **na dzień 6 lipca br.**

Po południu, tego samego dnia zebrali się w pałacu w Pępowie miłośnicy dowcipu i humoru w niezłym wydaniu KABARETU MASZTALSKIEGO.

Drugi dzień maja to uroczystość jednostki OSP Pępowa — 115 lat jej istnienia. Uroczystość z tak niezwykłej okazji zgromadziła wielu znakomitych gości i strażaków, którzy tego dnia wyglądali bardzo odświętnie. Szkoda tylko, że niewielu było obserwatorów tak ważnej w życiu gminy uroczystości.

Trzeci maja to imprezy na stadionie sportowym w Pępowie. Wszyscy obecni mogli współzawodniczyć w konkurencjach sportowo-rekreacyjnych, posłuchać Zespołu Muzyki Ludowej i obserwować piłkarzy — przedstawicieli samorządów Kobylina i Pępowa. Mecz ten jak pamiętamy przebiegał pod dyktando drużyny z Pępowa i zakończył się wynikiem 5:0. Nie wynik był tu jednak najważniejszy.

Po meczu odbył się Bieg Przetajowy o Nagrodę Wójta Gminy Pępowa. Szkoda tylko, że w biegu tym wzięło udział tak niewielu biegaczy. Około godz. 19.00 rozpoczęła się zabawa taneczna, a do tańca grał zespół Błysk.

Może weekend był trochę przydługi, choć nam — uczestnikom imprez i uroczystości odbywających się w tych dniach — wypełnienie czasu wolnego nie sprawiło problemu.



Wręczenie upominków piłkarzom — samorządowcom



Start — w małym gronie — do biegu przetajowego

Tekst i zdjęcia:
Jaś

NOWO OTWARTE BIURO RACHUNKOWO- -DORADCZE

inż. Henryk Mikołajczak
63-830 Pępowa
ul. J. Dalekiego

poleca usługi w zakresie:

- prowadzenia ksiąg rachunkowych na zlecenie podmiotów gospodarczych
- usługi w zakresie prac biurowych
- pośrednictwo w kupnie i sprzedaży ziemi i budynków
- doradztwo ekonomiczne, rolnicze, ogrodnicze

ZAPRASZAMY

**od poniedziałku do piątku
w godzinach od 18⁰⁰ do 20⁰⁰**

Informacje USC

Zgodnie z informacją podaną w poprzednim numerze gazety, podaję informację dotyczącą zawierania małżeństw.

Małżeństwo może być zawarte w tym urzędzie stanu cywilnego, w którego okręgu mieszka jedna z osób zawierających małżeństwo.

Przez miejsce zamieszkania należy rozumieć nie miejsce czasowego pobytu, lecz stałe zamieszkanie, potwierdzone zameldowaniem na pobyt stały. Tak więc małżeństwo może być zawarte w urzędzie stanu cywilnego miejsca zamieszkania kobiety lub mężczyzny, w zależności od ich życzenia. W innym urzędzie stanu cywilnego poza miejscem zamieszkania przyszłych małżonków małżeństwo może być zawarte tylko na podstawie decyzji administracyjnej.

Nie może zawrzeć małżeństwa mężczyzna nie mający ukończonych lat dwudziestu jeden, ani kobieta nie mająca ukończonych lat osiemnastu. Jednakże z ważnych powodów sąd opiekuńczy może zezwolić na zawarcie małżeństwa mężczyźnie, który ukończył lat osiemnaście, albo kobiecie, która ukończyła lat szesnaście. Jeżeli z okoliczności wynika, że zamierzone małżeństwo będzie zgodne z dobrem założonej przez siebie rodziny oraz z interesem społecznym. Osoby zamierzające zawrzeć małżeństwo obowiązane są złożyć pisemne zapewnienie, że nie wiedzą o istnieniu okoliczności wyłączaających zawarcie małżeństwa. Małżeństwo nie może być zawarte przed upływem miesiąca od dnia złożenia zapewnienia (okres wyczekiwania) przykładowo — osoby złożą zapewnienie dnia 15 kwietnia br., to termin zawarcia małżeństwa nie może być wcześniejszy niż 16 maja br. Jednakże kierownik USC może zezwolić na zawarcie małżeństwa przed upływem tego terminu, jeżeli przemawiają za tym ważne względy np: stan zdrowia jednej z osób zamierzających zawrzeć małżeństwo, lub zaawansowana ciąża.

Osoba zamierzająca zawrzeć małżeństwo jest obowiązana:

1. Przedstawić dokument stwierdzający tożsamość oraz złożyć odpis skrócony aktu urodzenia wydany przez Urząd Stanu Cywilnego miejsca urodzenia (np. urodzenie nastąpiło w Gostyniu, to odpis skr. aktu urodzenia wydaje USC Gostyń). Osoba nie składa odpisu skróconego aktu stanu cywilnego jeżeli został on sporządzony w urzędzie stanu cywilnego, w którym osoba zamierza zawrzeć związek małżeński.
2. Złożyć podpisane przez siebie zapewnienie o braku okoliczności wyłączaających zawarcie małżeństwa.
3. Odpis skrócony aktu małżeństwa z adnotacją o jego rozwiązaniu przez rozwód.
4. Odpis skrócony aktu zgonu o stwierdzeniu zgonu poprzedniego małżonka.
5. Postanowienie sądu na zawarcie małżeństwa przed ukończeniem wymaganego wieku (mężczyzna 21, kobieta 18).

Opłata za ślub wynosi 50 złotych w znaczkach skarbowych. W następnym numerze zostanie podana informacja dotycząca aktu zgonu.

M. Spychała
kierownik USC

OGŁOSZENIE

Sprzedam fiata 125p. Stan dobry. Pępowo, ul. St. Nadstawek 9

Walka z ogniem

Gminne zawody sportowo-pożarnicze odbyły się 23.05.96 r. Udział wzięło 12 drużyn seniorów oraz 9 młodzieżowych drużyn pożarniczych.

W zaciętej rywalizacji seniorów kolejne miejsca zajęli: 1. OSP Babkowie — 111,7 pkt, 2. OSP Pępowo — 116,7 pkt, 3. OSP Pasierby — 118,7 pkt.



Sztafeta OSP Pępowo kończy bieg

Wśród drużyn młodzieżowych najwyższe lokaty przypadły:

- I żeńska MDP 12 — 15 lat, Skoraszewice
- I żeńska MDP 15 — 18 lat, Skoraszewice
- I chłopcy MDP 15 — 18 lat, Pępowo
- I chłopcy MDP 12 — 15 lat, Pępowo
- II chłopcy MDP 12 — 15 lat, Siedlec
- III chłopcy MDP 12 — 15 lat, Babkowie



Przewodnicząca Rady Gminy Krystyna KLEPACKA wręcza puchar komendantowi OSP Babkowie

Dla najlepszych ufundowano cenne nagrody. Sędzią głównym gminnych zawodów sportowo-pożarniczych był z-ca Komendanta Rejonowego PSP st. asp. Jacek MOSTOWY. Zawody rozgrywane były w trzech konkurencjach: musztry, sztafety i ćwiczeń bojowych. Najlepsze noty drużyny otrzymywały za ćwiczenia musztry.

Całość zawodów odbywała się o puchar przechodni Przewodniczącej Rady Gminy Pępowo. W roku ubiegłym puchar zdobyła drużyna OSP z Pępowa, a w tym roku powędrował do Babkowie.

Stanisław RUDYŃSKI

PUNKT INSEMINACYJNY

unasiennianie bydła i trzody chlewnej

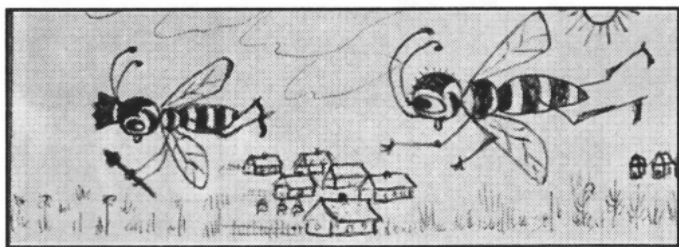
RAFAŁ KRAJKA

Pępowo, ul. Powstańców Wlkp. 1

tel. 736-400

Zgłoszenia od 7.00 do 16.00

Lot weselny królowej



Niedawno uwaga całej Polski skierowana była na wizytę królowej brytyjskiej Elżbiety II. Wielu z nas z zazdrością patrzyło na okazały dwór królewski, myśląc z żalem, że być może i u nas w Polsce powinna zapanować monarchia.

Otóż spieszę poinformować, że w Polsce monarchia już jest, jest od wieków w każdym ulu pszczelim, bowiem na czele każdej rodziny pszczelej stoi królowa matka.

Prześledźmy dziś sposób, w jaki odbywa się lot godowy i zapłodnienie dziewiczej królowej. Dzieje się to przeważnie w najpiękniejszym miesiącu — maju.

Doskonałość natury sprawiła, że dla zachowania gatunku pszczoł przedsięwzięte zostają szczególne środki nadzwyczajne, by umożliwić zapłodnienie królowej przez trutnie z oddzielnych rodów. Wokół dziewiczej królowej żyje w ulu z nią całe mnóstwo samców, (trutniów), pełnych zapachu, siły, zawsze opitych miodem, zawsze gotowych do zapłodnienia, bo to jest racją ich istnienia.

W ulu są ciągle blisko siebie dwie płci. U innych gatunków w świecie zwierzęcym popęd płciowy obala największe przeszkody. Jednak u pszczoł, zapłodnienie nie odbywa się nigdy we wnętrzu ula. Otaczający królową zalotnicy nie wiedzą w ogóle, z kim mają do czynienia, dopóki nie znajdzie się pośród nich. Nie zdają sobie sprawy, że śledzą na tym samym plastrze, że śpią razem, że potracili ją nie wiadomo, ile razy cisnąć się do jadra, czy wychodząc nawet z ula na harce miłosne. Wydaje się, że ich wielkie oczy są jakby tylko ozdobą głowy i nie dostrzegają królowej na ziemi, a dopiero gdy się wznieśnie w powietrze, zaczynają ją śledzić.

Codziennie od 11.00 do 15.00, w porze największego natężenia światła słonecznego, a zwłaszcza w samo południe, wychodzi z ula cała czereda rozswawolonych trutniów na poszukiwanie królowej, jakiej nie ma w żadnej legendzie.

Królowa ta jest bowiem od tamtych — bajkowych bardziej dostojna i mniej dostępna, bo otacza ją cała świta pretendentów z kilkunastu lub nawet kilkudziesięciu uli, przybyłych nieraz z daleka, z odległych okolic. Liczba zalotników dosięga nieraz kilku tysięcy, a z całej ciżby zostanie wybrany tylko jeden.

Sama dziewicza królowa czeka tymczasem w ulu. Nikt nie wie co to sprawia, czy błękit nieba, czy upojna woń kwiatów, że pewnego dnia wylatuje z ula. Krąży kilka razy nad ulem, jakby notowała sobie jego położenie i wygląd, a następnie jak strzała wzbija się w górę. Natychmiast gromadzą się trutnie i zwartą falangą dążą w ślad za nią.

Królowa leci coraz wyżej i wyżej, aby osiągnąć tych warstw, w których nie snują się już ptaki.

Przerzedza się gromada ścigających ją trutniów. Odpadają słabsze, chore, starsze i źle odżywione.

Wtedy królowa ostatnim wysiłkiem skrzydeł ula- ta wzwyż i oto z maleńkiej już grupki trutni wyłania się ten jeden, najsilniejszy i dokonuje się cud zapłodnienia.

Czytelnik uważnie śledzący opisywane zwyczaje

pszczoł zada sobie pytanie: Co dzieje się z pozosta- tymi trutniami?

Czy to nie jest rozrzutność natury, gdy w ulu żyje od 500 do kilku tysięcy trutniów, (im bowiem rodzina pszczela słabsza, tym więcej ich wytwarza), a z tej ogromnej rzeszy zaledwie kilku zdoła dokonać tego jedyne- go aktu, dla którego zjawili się na świe- cie? Reszta jest zbędna, tym bardziej, że pochła- niają zapasy ula tak łapczywie, że trzeba pracy pięciu, a nawet sześciu robotnic i to pracy nie- ustannej, by wyżywić jednego trutnia.

Są leniwe i żarłoczne. Cierpliwość pszczoł robot- nic, choć wielka nie jest nieograniczona.

Pewnego dnia pada rozkaz, hasło i zaczyna się rzeź samców. Zmienia się atmosfera ula. Pokojowy zapach miodu ustępuje miejsca gorzkiemu oparo- wi trutniczy.

Po egzekucji dokonanej na leniwych trutniach praca w rodzinach pszczelich rozpoczyna się na nowo pod kierunkiem królowej matki.

Stanisław WACHOWIAK



"Waleczne Serce" — to emocjonujący epos hi- storyczny, w którym nie brakuje pasji, miłości, zdra- dy i odwagi. M. Gibson w roli producenta, gwiazdy i reżysera tej pouczającej XIII wiecznej sagi o bez- względnej walce Szkotów o niepodległość.

"Liberator" — akcja filmu rozgrywa się w pę- dzącym przez góry skaliste pociągu, Grand Con- tinent, który niespodziewanie zostaje porwany. Szalony naukowiec Traris DANE wraz ze swymi na- jemnikami przekształca jeden z wagonów w cen- trum komputerowe. W ten sposób Dane przejmuje kontrolę nad ściśle tajnym niszczyielskim satelitą grożąc jego użyciem. Grand Continental zbacza z kursu i wyjeżdża na zupełnie nieznane tereny.

"Apollo 13" — to zapierająca w piersiach dech opowieść, która wydarzyła się naprawdę. Ciężkie chwile z 1970 roku, gdy zawieszeni 400 tys. kilo- metrów nad ziemią w uszkodzonym pojeździe kos- micznym Astronauci rozpaczliwie walczą o prze- trwanie. Jednocześnie w ośrodku kontroli lotów astronauta Gene KRANZ oraz bohaterka załoga robią wszystko aby sprowadzić ich na ziemię.

"Mały Nemo" — to bajka o chłopcu, któremu przyśniła się cudowna kraina rządzona przez do- brego Króla i piękną księżniczkę. Król oddaje mu klucz do zakazanych drzwi, których nie wolno otwo- rzyć. Nemo jednak nie dotrzymuje obietnicy i co stało się dalej trzeba obejrzeć na kasecie video.

"Czworonożni Muszkieterowie" — barwna baj- ka, w której główne postacie to sympatyczne pie- ski. Jest rok 1625, młodzi chłopcy szkolą się w fech- tunku. Jeden z nich stanie się obrońcą króla i hono- ru Francji. Zanim do tego dojdzie będzie uczestni- kiem kilku niecodziennych wydarzeń.

"Uwolnić Orkę 2" — to druga część niezwykle popularnej historii o przyjaźni kilkunastoletniego chłopca Jesse o Orki Willy. Po dwóch latach przy- jaźni znów przeżywają niezwykłą przygodę. W kata- strofie, której skutkiem jest wyciek oleju, Willy wpa- da w pułapkę. Jesse stara się zrobić wszystko aby Willy wrócił do swojej rodziny.

Informacje USC

URODZENIA

zarejestrowane od 15 kwietnia do 31 maja 1996 r.

- Kinga PRZYBYLSKA — Skoraszewice
- Błażej PALUSZKIEWICZ — Siedlec
- Jakub ANDRZEJAŁ — Krzekotowice
- Klaudia WIELEBIŃSKA — Wilkonice
- Monika MIEDZIŃSKA — Czeluścin
- Marta KANIECKA — Wilkonice
- Ewa JĘDRZYCHOWSKA — Pępowa
- Bogusz PRZYBYŁEK — Pępowa
- Kinga WOLNIAK — Magdalenki
- Adam KMIĘCIK — Wilkonice
- Paulina MAJEWSKA — Skoraszewice
- Igor Jan SZAŁATA — Skoraszewice

ŚLUBY

od 15 kwietnia do 31 maja 1996 r.

- Elżbieta TWARDOŃSKA (Krzekotowice) i Roman Piotr ŁAWNICZAK (Konary),
- Magdalena BŁASZYK (Babkowice) i Piotr Maciej WOJCIECHOWSKI (Pępowa),
- Zofia RADOJEWSKA (Babkowice) i Adam Marek PAWLAK (Gliwice),
- Violetta KRZYŻYŃSKA (Wilkonice) i Andrzej JACKOWSKI (Górka),
- Katarzyna ZMYŚŁOWSKA (Pępowa) i Krzysztof Sławomir MROZEK (Bodzewo),
- Iwona WOŹNIAK (Gębice) i Marcin Tomasz POŁOWCZYK (Krobica).

ZGONY

zarejestrowane od 15 kwietnia do 31 maja 1996 r.

- Leokadia WUJCZAK — Pępowa ur. 1911 r.
- Janina KLUPS — Pępowa ur. 1923 r.
- Ludwik KNUŁA — Pępowa ur. 1919 r.
- Weronika MACHOWSKA — Skoraszewice ur. 1920 r.
- Bolesław KAPAŁA — Pasierby ur. 1906 r.
- Pelagia PIOTROWSKA — Pępowa ur. 1919 r.
- Stanisława WALEŃSKA — Ludwinowo 1908 r.

Mirostawa SPYCHAŁA

**WIEŚCI
PĘPOWA**
PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

ISSN 1222-7914

Redaguje zespół:

Jacek Ślaski (redaktor

naczelny), Leszek Ze-

lazny. **Stali współpracownicy:** Paweł And-

rzejewski, Roman Głu-

ra, Danuta Górnaś,

Stanisław Wachowiak. **Adres redakcji:** 63-830 Pępowa, Urząd Gminy. **Telefon:** 736308, 722461.

Cena reklamy: 0,20 zł/1 cm² (2000 st. zł)

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów dostarczonych tekstów.

Skład i druk: "Gazeta Gostyńska", Osiedle Gawrony 7/16, 63-800 Gostyń, ☎ 720309, fax: 721754.

POMYŚL I ROZWIĄŻ!

Hasła: 1) inaczej doba; 2) dobry stopień; 3) miasto Bullsów; 4) poprawa; 5) traktowała źle Kopciuszka; 6) ranne wstawanie; 7) rozróżba.

1						1 VI
2						
3						
4						
5						
6						
	1 VI	7				

Wypełniony diagram należy wyciąć, nakleić na kartkę pocztową i przesać na adres Urzędu Gminy **do 20 czerwca br.** Nagrodą jest torba ze słodyczami ufundowana przez Ireneusza MATYŁĘ, właściciela sklepu "PIF PAF".

Sportowe WIEŚCI

PIŁKA NOŻNA

Wyniki spotkań Klasy Okręgowej z dnia 2 czerwca 1996 r.

Pogoń Wschowa — Krobianka Krobica	2:2
Gryżyna — Rawia II Rawicz	3:2
Pogoń Góra — Orla Wąsosz	1:3
Piast Kobylin — Zjednoczeni Pudliszki	1:0
Dąbrowczanka — Wielkopółanka Szelejewo	1:0
Pogoń Śmigiel — LKS Racot	3:2
Korona Piaski — Zootechnik Pawłowice	3:0

TABELA

1. Zjednoczeni Pudliszki	24	53	47:17
2. Orla Wąsosz	23	52	68:34
3. LKS Racot	24	41	48:28
4. Dąbrowczanka Pępowa	24	36	35:42
5. Krobianka Krobica	24	35	48:34
6. Wielkopółanka Szelejewo	24	34	47:40
7. Piast Kobylin	24	34	40:38
8. Korona Piaski	24	33	32:33
9. Pogoń Góra	24	32	52:37
10. Zootechnik Pawłowice	24	31	32:38
11. Pogoń Wschowa	24	29	31:37
12. Pogoń Śmigiel	23	28	55:47
13. Rawia II Rawicz	24	28	43:50
14. Gryżyna / Orla II	24	10	16:119